BTB-102

Полностью автоматическая кофемашина

Руководство по эксплуатации



СОДЕРЖАНИЕ

Введение....1
Обозначения, используемые в руководстве....1
Предупреждения по технике безопасности....1
Инструкции....3
Описание устройства....4
Описание машины....4
Предварительный осмотр....4
Проверка машины....4
Установка машины....5
Подключение машины....6
Использование машины в первый раз....6
Выключение машины....10
Настройка меню....10
Настройка сервисного меню....11
Настройка предварительного заваривания кофе....11
Регулировка температуры кофе....12
Звуковой сигнал....12
Настройка языка....12
Настройка яркости....13
Настройка времени ожидания....13
Параметры напитков и настройка порядка приготовления....13
Возврат к заводским настройкам....15
Информация о статистике....15
Наладка оборудования....15
Приготовление кофе....15
Настройка вкуса кофе....15
Настройка объема чашки....16
Настройка толщины помола кофе....16
Подсказки для приготовления более горячего кофе....17
Отмена....17
Приготовление Эспрессо....17
Приготовление кофе с молоком....18
Очистка пенообразователя после каждого использования....19
Приготовление Американо....20
Приготовление горячей воды....21
Приготовление горячей воды....21
Внешняя очистка машины....21
Очистка ящика с кофейной гущей....22
Очистка поддона с водой....22
Очистка внутренней части машины....22
Очистка резервуара с водой....23
Очистка выходного отверстия для кофе....23
Очистка сердцевины заварочного юнита....23
Очистка от накипи....24
Очистка заварочного юнита таблеткой....26
Очистка системы вспенивания молока таблеткой....27
Очистка системы вспенивания молока....29
Настройка автоматической промывки системы вспенивания молока.30
Быстрая промывка системы вспенивания молока....30
Быстрая промывка заварочного юнита....31
Настройка жесткости воды....32
Подсказки....33
Общее устранение неполадок....36
Переработка отходов....37

Краткое Введение

Благодарим вас за выбор автоматической кофемашины BTB-102. Пожалуйста, уделите несколько минут прочтению данного руководства перед использованием, чтобы избежать возникновения опасностей или повреждений. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед использованием данной машины. Несоблюдение инструкции по эксплуатации кофемашины может привести к ожогам или повреждению электроприбора. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный неправильным использованием устройства. Желаем вам приятного пользования!

Обозначения, используемые в руководстве

Данными символами обозначены важные предупреждения, которые обязательны к строгому соблюдению.

⚠ **Опасно!**	Несоблюдение этого предупреждения может привести к поражению электрическим током и даже поставить под угрозу жизнь людей.
⚠ **Важно!**	Несоблюдение этого предупреждения может привести к травмам или повреждению электроприбора.
⚠ **Опасность ожогов!**	Несоблюдение этого предупреждения может привести к ошпариванию или ожогам.
⚠ **Внимание!**	Этот символ указывает на важные рекомендации или полезную информацию.

Предупреждения по технике безопасности

⚠ **Опасно!**

Этот электроприбор может привести к поражению электрическим током, поэтому необходимо обратить внимание на следующие предупреждения по технике безопасности:

•Пожалуйста, убедитесь, что вы в любое время можете получить доступ к розетке, используемой прибором, и при необходимости отключите прибор от сети.

• Выньте вилку из розетки; не тяните за шнур питания, чтобы избежать повреждения шнура питания

•Не допускайте, чтобы шнур питания болтался в воздухе во избежание его повреждения или спотыкания об него.

•Не помещайте машину или какие-либо ее части в посудомоечную машину.

•Для безопасного и правильного отключения кофемашины от источника питания, пожалуйста, сначала обязательно выключите кофемашину с помощью кнопки включения/выключения, а затем выньте шнур питания из розетки.

•Не используйте устройство, если повреждена вилка или шнур питания, которые во избежание опасности должны быть заменены специалистом любого авторизованного сервисного центра.

•Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать машину, если она выйдет из строя. Выключите питание, выньте вилку из розетки и обратитесь в центр послепродажного обслуживания

•Не вскрывайте покрытие во избежание возгорания или поражения электрическим током. Пользователю не разрешается самостоятельно ремонтировать внутренние детали машины; такие детали должны быть отремонтированы авторизованным сервисным персоналом.

•Пожалуйста, выключите переключатель питания и выньте вилку из розетки перед чисткой машины. Очистите машину после того, как она остынет.

•Не используйте кофемашину, если она работает неправильно или повреждена

•Пожалуйста, не ремонтируйте машину для технического обслуживания без соответствующего разрешения

• Не используйте влажную ткань для протирания машины. Вода, содержащаяся во влажной ткани, может попасть в кофемашину через щели, что может привести к поражению электрическим током.

⚠ **Важно!**

•Все виды упаковки (пластиковые пакеты, пенополистирольные пластики) необходимо хранить в недоступном для детей месте.

•Приборами не могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не проинструктированы относительно безопасного использования прибора и не понимают связанных с этим опасностей. Дети не должны играть с прибором.

•В резервуар кофемашины можно добавлять только чистую воду нормальной температуры. Запрещается добавлять теплую воду, кипяток, молоко и другие жидкости.

•В контейнер для зерен кофемашины можно добавлять только обжаренные кофейные зерна. Не добавляйте молотый кофе, шоколадные зерна, орехи, рис, фасоль и т.д., иначе это может повредить кофемашину

•При появлении запаха гари или дыма внутри кофемашины, пожалуйста, немедленно отсоедините шнур питания и обратитесь в центр послепродажного обслуживания

⚠ **Опасность ожогов!**

Во время работы прибора могут образовываться горячая вода и пар, поэтому, пожалуйста, избегайте контакта с брызгами горячей воды или пара.

• Пожалуйста, разместите аппарат в недоступном для детей месте.

•Некоторые части машины подвержены нагреву во время использования. Пожалуйста, не прикасайтесь к ним

•При приготовлении необычного кофе сначала убедитесь, что трубка для всасывания молока правильно подсоединена к емкости, в противном случае его легко обжечься паром

Инструкции

•Данный прибор разработан и изготовлен для приготовления кофе, молочного кофе, горячей воды и горячего молока. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, причиненный неправильным использованием прибора.

• Пожалуйста, храните кофейные зерна в закрытом и сухом месте, чтобы избежать попадания влаги. Если кофе не используется в течение длительного времени, рекомендуется приготовить все оставшиеся кофейные зерна из кофемашины, чтобы избежать отсыревания оставшихся кофейных зерен и засорения системы помола кофемашины.

•При обнаружении неисправности во время использования устройства сначала попытайтесь устранить проблему в соответствии с подсказкой в данном руководстве и информацией, приведенной в разделе Общие сведения об устранении неполадок. Если проблема не может быть устранена, пожалуйста, обратитесь к авторизованному дистрибьютору производителя.

•Отремонтировать машину может только авторизованный представитель производителя или технический специалист производителя. Производитель не несет ответственности за любые последствия, вызванные несоблюдением пользователем руководства по эксплуатации.

•Для ремонта, пожалуйста, обратитесь в центр послепродажного обслуживания

⚠ **Внимание!**

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным руководством пользователя. Если вы передаете прибор кому-либо другому, пожалуйста, убедитесь, что данное руководство пользователя будет передано следующему пользователю вместе с кофемашиной.

Описание устройства

Описание машины

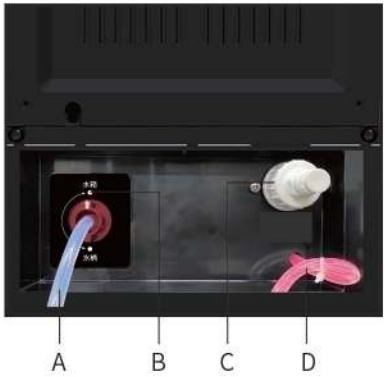


Предварительный осмотр

Проверка машины

После вскрытия упаковки убедитесь, что поверхность машины целая и не повреждена, а все принадлежности готовы к использованию. Если в машине имеются явные повреждения, не используйте ее. Пожалуйста, обратитесь в центр послепродажного обслуживания.

Установка машины



1.Откройте упаковочную коробку кофемашины, достаньте кофемашину и принадлежности и установите кофемашину на безопасную устойчивую поверхность, которая не деформируется под весом кофемашины.

2.Режимы подачи воды в машину:

A. Вода, подаваемая из бутылки;

(1) Извлеките трубу из упаковочной коробки и вставьте один ее конец в основание водозаборника, а другой - в бутылку с водой;

(2) Выньте резервуар для воды и наполняйте свежей водой до тех пор, пока резервуар для воды не заполнится на 1/3, затем поместите его обратно в машину;

(3) Поверните ручку под задней крышкой машины в положение "ведро", после чего вода из бутылки будет готова к использованию.

B. Вода, подаваемая из резервуара для воды;

(1) Выньте резервуар для воды, долейте в него свежей воды до достижения максимального уровня, затем поместите его обратно в машину;

(2) Поверните ручку под задней крышкой аппарата в положение "резервуар для воды", после чего он будет готов к использованию.

C: Внешняя чистая вода (дополнительный режим подачи воды)

(1) Снимите торцевую крышку с отметки "C" на рисунке.

(2) Выньте водопроводную трубу PPR из упаковочной коробки, один конец подсоедините ко входу "C", другой конец подсоедините к устройству подачи воды под давлением.

(3) Поверните ручку под задней крышкой машины в положение "ведро", после чего вода из водопровода готова к использованию.

Примечание: Внешнее давление чистой воды должно составлять менее 6 бар.

3. Машина может сбрасывать отработанную воду непосредственно путем выливания вод, хранящихся в выпускной водосодержащей пластине, после ее извлечения. В противном случае слейте отработанную воду в раковину или другие емкости через трубу для сточной воды под задней крышкой машины (D).

⚠ Важно!

•Чтобы обусловить наполнение кофемашины водой и зернами, между боковой частью кофемашины и частью, прилегающей к стене, должно быть оставлено пространство не менее 6 см, а над верхней частью кофемашины - не менее 30 см.

•Попадание воды внутрь может не только повредить устройство, но и привести к поражению электрическим током. Не ставьте машину рядом с краном или раковиной.

•Замерзание воды в машине может привести к ее повреждению. Не устанавливайте аппарат в местах, где температура в помещении может быть ниже 0°C.

• Пожалуйста, выберите место для вашей кофемашины, где она не будет перегреваться, и убедитесь, что решетка хорошо вентилируется.

•Не кладите шнур питания на край острого материала или на поверхность, контактирующую с горячими предметами (например, с электронагревательной плитой), так как это может привести к повреждению шнура питания.

Подключение машины

⚠ Важно!

Пожалуйста, проверьте и подтвердите, соответствует ли используемое напряжение питания напряжению питания, указанному на заводской табличке в нижней части устройства. Правильно подключите электроприбор к источнику питания с помощью эффективного провода заземления. Если розетка не соответствует штепсельным вилкам, специалисты, имеющие профессиональную квалификацию, должны заменить ее той, которая будет соответствовать розетке.

Первое использование машины

⚠ Внимание!

•Перед отправкой с завода кофемашина будет протестирована, поэтому наличие небольшого количества молотого кофе в кофемашине является нормальным. Мы гарантируем, что машина совершенно новая.

•Пожалуйста, первым делом установите жесткость воды в соответствии с содержанием главы "Настройка жесткости воды" данного руководства.

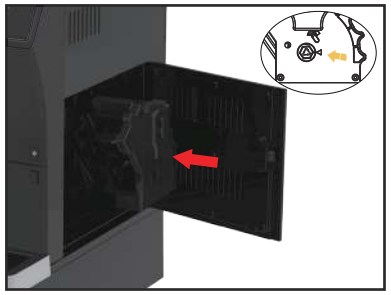
•Установите кофемашину на неподвижную, устойчивую платформу и избегайте попадания воды.

• Пожалуйста, выберите место, где температура для вашей кофемашины не будет слишком высокой, чтобы гарантировать бесперебойную вентиляцию решеток радиатора.



Чтобы начать пользоваться устройством, пожалуйста, вставьте вилку шнура питания в розетку.

1.Добавьте очищенную воду: выньте резервуар для воды и наполните его до максимальной отметки (указывает на максимальное количество воды в резервуаре), затем установите резервуар для воды обратно в машину (как показано на рисунке).



2.Вставьте сердечник заварочного юнита: Во-первых, проверьте, был ли сердечник заварочного юнита возвращен в исходное положение (две точки в форме треугольника должны совпадать, как показано на рисунке), затем вставьте сердечник заварочного юнита на внутренние опоры и нижний стержень для выравнивания. Затем вдавливайте сердцевину варочного агрегата до тех пор, пока не услышите "щелчок", который указывает на то, что сердцевина заварочного юнита установлена в исходное положение (как показано на рисунке).



3.Поместите в машину поддоны для слива воды и контейнер для гущи: поместите контейнер для гущи в поддон для слива, а затем вставьте поддон целиком в кофемашину (как показано на рисунке).



4.Подготовка кофейных зерен: насыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен (как показано на рисунке). И поставьте под кофе емкость объемом не менее 100 мл



5.После включения питания поверните главный выключатель питания на задней панели машины в положение "I" (как показано на рисунке), а затем нажмите кнопку "Q", чтобы запустить машину.



6.Нажмите синюю кнопку включения на правой стороне передней панели (как показано на рисунке выше).;



7. “Добро пожаловать": Когда машина будет запущена, на экране отобразится интерфейс приветствия.



8. "Подача воды по трубопроводу": при первом запуске машины интерфейс дисплея отображается в виде рисунка (как показано на рисунке).



9."Нагрев”: Машина переходит в режим предварительного нагрева, и интерфейс дисплея отображается как на рисунке (динамический дисплей).



10. “Промывка”: начинается промывка внутренних трубок, и после промывки из отверстия для кофе будет вытекать сточная вода. Интерфейс дисплея показан на рисунке (динамический дисплей).



11.После первоначального предварительного нагрева и промывки отобразится домашняя страница, после чего кофемашину можно будет использовать в обычном режиме.

⚠ Внимание!

•При первом использовании кофемашины шум будет громче обычного, так как трубопровод подачи воды пуст. По мере пополнения запасов воды в трубопроводе уровень шума будет уменьшаться.

•При первом использовании кофемашины удовлетворительный вкус кофе может быть достигнут только после приготовления 3-4 чашек эспрессо или капучино.

• Каждый раз когда вы запускаете машину, она автоматически завершает предварительный нагрев и промывку. Процесс не может быть прерван, и машину можно использовать только после завершения переработки.

⚠ Опасность ожогов!

В процессе предварительного нагрева и промывки небольшое количество горячей воды будет вытекать из двойных выпускных отверстий в находящуюся под ними выпускную пластину для воды. Следите за тем, чтобы не прикасаться к брызгам горячей воды.

Выключение машины

После каждого приготовления кофе, если в постоянном использовании машиины нет необходимости, пожалуйста, выключайте кофеварку. Сначала нажмите кнопку cb на сенсорной панели, выключите сенсорный экран, а затем поверните главный выключатель питания в положение "o" и отключите питание аппарата.

⚠ Внимание!

1.Перед выключением кофемашина автоматически очистит кофейный трубопровод. Если был приготовлен не просто черный кофе, машина напомнит вам о необходимости очистить резервуар для молока после автоматической очистки кофейного трубопровода. Пожалуйста, действуйте в соответствии с разделом "Очищайте пенообразователь при каждом использовании".

2.Если машина не используется в течение длительного времени, пожалуйста, отсоедините шнур питания от машины.

⚠ Важно!

Чтобы избежать повреждения кофемашины, пожалуйста, не поворачивайте выключатель питания в положение "O" в режиме запуска кофемашины.

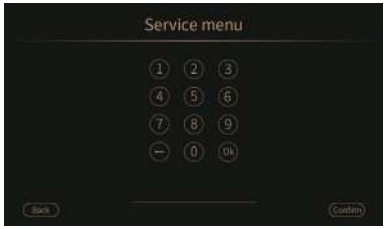
Настройка меню



Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели и войдите в меню программы настройки. Нажмите на нужный вам элемент. Если требуется выйти из программы меню, пожалуйста, нажмите "Return", чтобы выйти из программы (как показано на рисунке слева). Есть пункты меню, которые можно выбрать: Быстрая промывка сердцевины заварочного юнита, Быстрая промывка пенообразователя, Сервисное меню.

Внимание!

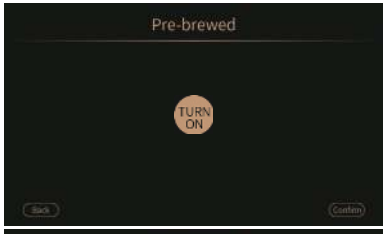
Примечание: Начальный пароль для сервисного меню: 123456

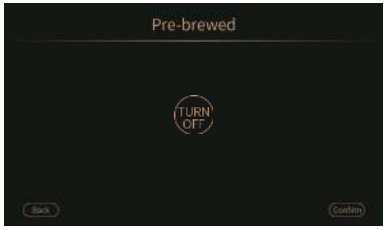




Настройка сервисного меню

Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели, чтобы войти в программу настройки меню. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль для настройки программы.





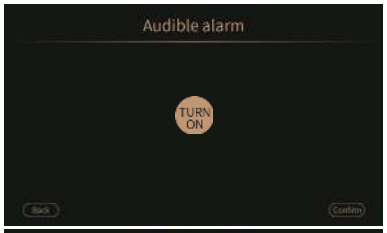
Установка предварительной заварки кофе

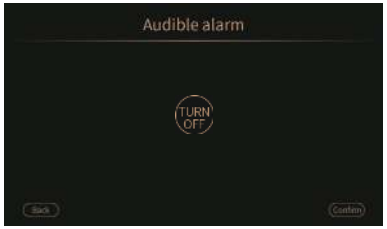
Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели, чтобы войти в программу настройки меню. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню — Предварительная заварка", чтобы войти в меню "Предварительная варка". (ВКЛ. означает включение функции предварительной заварки, в то время как ВЫКЛ. означает выключение функции предварительной заварки). Если требуется выйти из программы, нажмите значок "Назад", чтобы выйти из программы.



Настройка температуры кофе

Вы можете установить температуру приготовления кофе следующим образом: нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели, чтобы войти в меню настройки программы, введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню → Температура кофе", чтобы войти в меню регулировки температуры кофе, и выберите "высокая", "средняя" и "низкая" по мере необходимости. Если требуется выйти из программы, выберите "высокий", "средний" и "низкий" по мере необходимости. Если требуется выйти из программы, нажмите значок "Возврат", чтобы выйти из программы.





Звуковой сигнал

Когда кофемашина находится в ненормальном рабочем состоянии, аппарат переходит в интерфейс уведомления о неисправностях, и раздается звуковой сигнал. Если вы хотите отключить звук, пожалуйста, выполните следующие действия: нажмите значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню → Звуковой сигнал". Выберите "Вкл." или "Выкл." в соответствии с вашими потребностями. Если требуется выйти из программы, нажмите значок "Назад", чтобы выйти из программы.



Настройка языка

Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню → Настройка языка", чтобы войти в меню "Настройка языка", и выберите язык с помощью кнопок " < " и " > " в соответствии с вашим запросом. Нажмите "Подтвердить" для завершения. Если требуется выйти из программы, нажмите значок "Назад", чтобы выйти из программы.



Настройка яркости

Вы можете настроить яркость кофемашины следующим образом: Нажмите значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите.

Нажмите "Сервисное меню = Настройка яркости", чтобы войти в меню "Настройка яркости", выберите необходимое значение, а затем нажмите подтвердить для завершения. Если требуется выйти из программы, нажмите значок "Назад", чтобы выйти из программы.



Настройка времени ожидания

Заводская настройка машины такова, что машина автоматически начнет очистку, а затем перейдет в режим ожидания, если не будет использоваться в течение 60 минут. Вы можете настроить автоматическое выключение аппарата через 30 минут, 45 минут, 60 минут, 2 часа, 3 часа, 4 часа и 5 часов после его использования.

Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Нажмите “Сервисное меню → Время ожидания”, чтобы войти в меню "Время ожидания". Выберите требуемое время ожидания, а затем нажмите "Подтвердить", чтобы завершить настройку. Если требуется выйти из программы, нажмите значок "Назад", чтобы выйти из программы.



Настройка напитков

Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню → Настройка напитка", чтобы войти в меню "Настройка напитка".

Нажмите на значок напитка, который вам нужно изменить, затем установите параметры в правой части значка и нажмите "Подтвердить", чтобы завершить настройку. Если требуется выйти из программы, нажмите значок "Назад", чтобы выйти из программы.





Пример 1:

Установите параметры приготовления эспрессо, концентрация кофе - два зерна, а объем кофе - 35 мл.

Выполните описанные выше действия, выберите "Эспрессо" (как показано на рисунке), введите настройку параметров эспрессо, выберите концентрацию кофе и количество кофе (как показано на рисунке) с помощью "+" и значков, а затем нажмите клавишу подтверждения, чтобы завершить настройку объема эспрессо на 35 мл.





Пример 2:

Настройки последовательности приготовления Американо.

В соответствии с описанными выше шагами выберите "Американо" (как показано на рисунке), введите параметры Американо и щелкните по порядку приготовления напитка, чтобы определить порядок приготовления напитка. Например: нажмите "горячая вода", а затем "кофе" и нажмите кнопку "Подтвердить", чтобы завершить настройку. Такб последовательность приготовления будет сначала горячая вода, а затем кофе.

Заводские настройки по умолчанию

Когда вы выберете эту функцию, все настройки программы меню вернутся к заводским настройкам при выходе, как показано ниже:





Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели. Нажмите "Сервисное меню", затем введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню → Техническое обслуживание → Заводские настройки по умолчанию", чтобы войти в меню “Заводские настройки по умолчанию". Выберите ”да", затем нажмите "Подтвердить" для завершения (как показано на рисунке).



Информация о статистике

В этом меню вы можете найти информацию об этой кофемашине. При необходимости, проверьте статистику в соответствии со следующими шагами:

нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорного экрана. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль для входа в программу настройки. Выбрав значок "Статистическая информация", вы увидите, сколько чашек каждого кофе выпито.

Наладка оборудования

Раздел наладка оборудования защищен паролем. Этим разделом может управлять только обслуживающий персонал после ввода пароля.

Приготовление кофе

Настройка крепости кофе

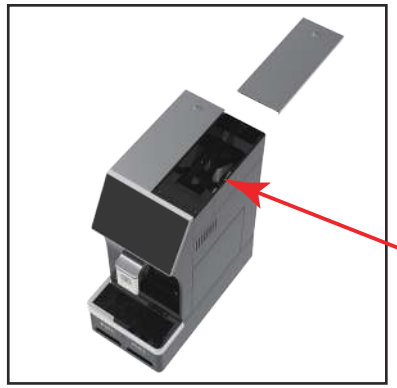
Заводская настройка кофемашины по умолчанию установлена на стандартную крепость. Вы можете выбрать желаемую крепость, выполнив настройку в программе Настройки напитков.

- ▸ **Некрепкий кофе**
- ▸ **Стандартный кофе**
- ▸ **Крепкий кофе**

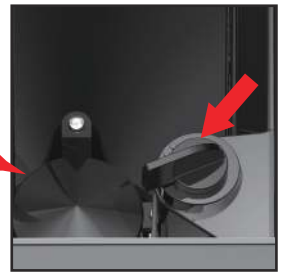
Настройка объема кофейной чашки

Вы можете установить объем кофе в соответствии с разделом "Настройка параметров напитка и последовательности приготовления”.

Регулировка толщины помола кофейных зерен



Регулятор системы измельчения находится в контейнере для зерен. Пожалуйста, откройте крышку коробки для зерен и отрегулируйте систему во время работы.



Эта машина очень профессионального бариста, которая может приготовить вам чашечку нежного, ароматного, вкусного кофе. Пожалуйста, сделайте следующее:

1. Заводские настройки машины → средний уровень (подходит для кофейных зерен средней обжарки).

2. Если кофе готовится слишком быстро и получается слишком некрепким, это означает, что помол кофейного порошка слишком крупный. Когда кофемолка включена, пожалуйста, поворачивайте переключатель (как показано на рисунке) против часовой стрелки по одному шагу за раз, пока не будет достигнут желаемый эффект.

3. Если кофе варится слишком медленно или слишком крепко, это указывает на то, что помол кофейного порошка слишком мелкий. Пожалуйста, поворачивайте ручку по часовой стрелке (как показано на рисунке) по одному шагу за раз во время работы кофемолки, пока не достигнете желаемого эффекта.

4. Советы: В соответствии с выбранными настройками степени обжарки кофейных зерен, глубины обжарки кофейных зерен: регулируйте по часовой или против часовой стрелки, пока не достигнете желаемого эффекта.

Советы по приготовлению более горячего кофе

Вот несколько советов по приготовлению чашки более горячего кофе:

•Перед приготовлением кофе нажмите значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорной панели, войдите в меню настройки программы и выберите "Быстрая промывка сердцевины заварочного юнита", чтобы выполнить цикл очистки;

•Вымойте кофейную чашку горячей водой, чтобы она стала теплой (используйте функцию подачи горячей воды).

•Установите в меню более высокую температуру кофе.

Отмена

На этой машине можно нажать кнопку "Стоп", чтобы отключить функцию в процессе приготовления напитков.



Приготовление эспрессо

Например: Приготовьте 1 чашку эспрессо

1. Выберите кофе "Эспрессо", и кофемашина начнет его готовить (как показано на рисунке).;

2. Во время процесса приготовления напитка вы можете нажать кнопку "Стоп", чтобы остановить приготовление кофе;

3. Отверстие для выхода кофе должно быть как можно ближе к кофейной чашке (отрегулируйте высоту отверстия для выхода кофе), что сделает кофейное масло более насыщенным, а температуру более стабильной;

4. Чашка эспрессо приготовится автоматически.





⚠ Важно!

•Если кофе вытекает по капле, недостаточно крепкий или с низким содержанием сливок, или температура слишком холодная или горячая и т.д., пожалуйста, обратитесь за подробностями к описанию в разделе "Устранение неполадок" данного руководства.

•В процессе использования кофемашины на экране будут отображаться различные подсказки с предупреждениями. Пожалуйста, обратитесь к главе "Подсказки" данного руководства для получения подробной информации.

•Если кофемашина не использовалась в течение трех дней, рекомендуется использовать все кофейные зерна, оставшиеся в кофемашине, чтобы предотвратить намокание оставшихся кофейных зерен из-за условий окружающей среды, что может привести к повреждению кофемашины

Приготовление кофе с молоком





Например: Приготовьте капучино

1. Нажмите на кофе "Капучино", чтобы начать приготовление кофе (как показано на рисунке)

2. Во время процесса приготовления напитка вы можете нажать кнопку "Стоп", чтобы остановить приготовление кофе;

3. Отверстие для выхода кофе должно быть как можно ближе к кофейной чашке (отрегулируйте высоту отверстия для выхода кофе), что сделает кофейное масло более насыщенным, а температуру - более стабильной;

4. Чашка капучино приготовится автоматически.

⚠ Внимание!

Если вам необходимо взбить густую молочную пену, пожалуйста, используйте охлажденное цельное молоко (около 5°C).Чтобы избежать образования слишком тонкой или слишком обильной молочной пены, пожалуйста, нажмите функциональную клавишу "Очистить" на сенсорной панели, чтобы очистить кофемашину после приготовления кофе с молоком, также регулярно очищайте крышку устройства для взбивания молока и насадку для подачи горячей воды паром в соответствии с главой "Очистка системы вспенивания молока" в Руководстве пользователя.

Очищайте пенообразователь после каждого использования

⚠ Опасность ожогов!

При очистке внутренней трубки контейнера для молока из отверстия для выпуска молока будет вытекать горячая вода. Пожалуйста, избегайте контакта с брызгами горячей воды. Каждый раз после приготовления напитка с молоком, систему необходимо очищать от остатков молока.

Пожалуйста, выполните следующие действия:

1.Вставьте всасывающую трубку в емкость с водой.

2.Поместите одну чашку или другой контейнер под отверстие для выпуска пены.

3.Нажмите значок " ≡ " на сенсорном экране, чтобы войти в программу настройки меню. Нажав "Сервисное меню", введите пароль и нажмите клавишу "Подтвердить". Выберите опцию "Сервисное меню → Настройки обслуживания → Очистка системы вспенивания молока", чтобы войти в программу очистки системы вспенивания молока, после чего паропровод будет очищен автоматически. Рекомендуется промыть несколько раз, чтобы убедиться, что остатки сырого молока смыты.

ⓘ Внимание!

1.Если вам нужно приготовить много чашек напитков, содержащих молоко, вымойте систему после приготовления последней чашки.

2.При ручном выключении питания нажатием на сенсорную панель, если был приготовлен изысканный кофе или молоко, машина перейдет в два режима очистки.

При отсутствии резервуара для молока машина приступит непосредственно к очистке системы вспенивания молока, пожалуйста, выполните следующие действия:









Поместите одну чашку или другой контейнер под выпускной патрубок для подачи молока;

Налейте немного воды в контейнер, затем опустите в воду молочную трубку. Установите ручку в положение для образования молочной пены и нажмите "Подтвердить", чтобы перейти к следующему шагу.

На экране появится надпись "Очистка системы вспенивания молока " (как показано на рисунке). Затем нажмите клавишу подтверждения", машина начнет очистку паропровода и автоматически выключится после очистки; (перейдет в режим ожидания).

3, Машина автоматически начнет промывку, когда она будет активирована и включена. После ополаскивания на экране появится сообщение “Вам нужно почистить систему вспенивания молока". Если вы нажмете "Да”, то перейдете к очистке системы вспенивания молока, шаги те же, что и в приведенном выше шаге 2. После очистки машина вернется на домашнюю страницу. Если вы выберете "Нет", то перейдете непосредственно на домашнюю страницу.

⚠ Опасность ожогов!

При очистке емкости для молока следите за паром, выходящим из отверстия для молока, и обращайте внимание на опасность ожога.



Приготовление американо

1.Выберите объем чашки кофе и крепость в соответствии с вашими предпочтениями, так же, как в программе для приготовления Эспрессо.

2.Нажмите  на сенсорной панели, чтобы приготовить Американо.

3.Машина начинает работать. В это время на экранном дисплее будут отображаться объем и крепость чашки кофе. В то же время на чашке на экране будет отображаться ход приготовления (динамическое отображение).

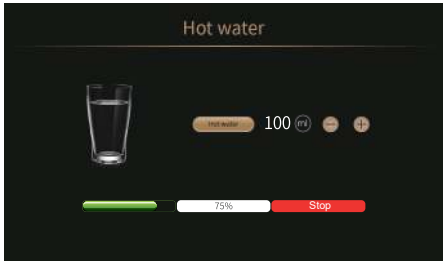
⚠ Внимание!

Если вы хотите прекратить приготовление кофе в процессе, нажмите значок "Стоп", чтобы остановить подачу молока или кофе.

Приготовление горячей воды

Опасность ожогов!

Не оставляйте приготовление горячей воды или пар без присмотра. При приготовлении горячей воды форсунки для подачи горячей воды и пара сильно нагреваются. Пожалуйста, берите чашку за ручку.



1. Поместите емкость под отверстие для подачи горячей воды (держите отверстие для подачи кофе как можно ближе к чашке, чтобы избежать разбрызгивания горячей воды.
2.Нажмите  на сенсорном экране, чтобы начать приготовление горячей воды.
3.Машина начинает подавать горячую воду, а затем автоматически останавливается, в то время как на дисплее отображается индикатор выполнения подачи горячей воды. Чтобы вручную остановить подачу горячей воды, нажмите на значок "Стоп".

Очистка

Внешняя очистка машины

Следующие детали необходимо регулярно чистить:

•Емкость для кофейной гущи

•Поддон для воды

•Внутренняя часть машины. После открытия дверцы для заваривания, доступные там детали.

•Резервуар для воды

•Отверстие для выхода кофе

•Сердцевина заварочного юнита

• Сенсорная панель

Важно!

Не используйте для очистки контейнера моющие средства или спирты с растворяющей способностью и абразивностью. Не следует использовать химические вещества для очистки; Никогда не используйте металлические предметы для удаления пятен с кофемашины. Это может поцарапать металлическую или пластиковую поверхность машины.



Очистка резервуара для кофейной гущи

Когда емкость для кофейной гущи заполнится (20 г), на экране появится сообщение о том, что ее необходимо опорожнить и почистить, в противном случае кофемашина не сможет приготовить кофе. Выдвиньте поддон для воды, чтобы снять емкость для кофейной гущи. Опорожните резервуар и очистите его. Для опорожнения емкости для кофейной гущи и тщательной очистки от остатков можно использовать чистящую щетку.

Важно!

После снятия поддона, содержащего воду, необходимо опорожнить емкость для кофейной гущи, даже при небольшом ее количестве; в противном случае при продолжении приготовления кофе остатки кофе могут превысить высоту дна емкости для кофейной гущи, что приведет к блокировке работы кофемашины.



Очистка поддона для воды

Если поддон для воды не опорожняется регулярно, вода может перелиться через край и затем проникнуть внутрь машины или вокруг нее, что приведет к повреждению машины и столешницы или вокруг машины.

Выньте поддон для воды (как показано на рисунке) на передней панели машины, опорожните и очистите поддон и верните его в исходное положение.

Очистка внутренней части машины

1.Чистоту внутренней поверхности кофемашины (все места, к которым можно прикоснуться после снятия поддона для воды) следует регулярно проверять (каждый раз после приготовления 100 чашек кофе). При необходимости кофейный осадок можно удалить щеткой или губкой.

2.Остатки можно также удалить с помощью пылесоса.

Опасно!

Перед чисткой внутренней части машины, пожалуйста, сначала выключите ее. Внимательно ознакомьтесь с подробностями, описанными в разделе "Выключение машину", и отсоедините ее от розетки. Машина не должна погружаться в воду.

Очистка резервуара для воды

Его необходимо чистить ежемесячно, для этого сделайте следующее:

1. Снимите резервуар для воды.

2.Резервуар для воды можно протереть влажной тканью с мягким моющим средством и промыть проточной водой.

3.После чистки налейте чистую воду в резервуар для воды и поставьте его обратно в машину.

Очистка выпускного отверстия для кофе

1.Выходное отверстие для кофе следует протереть губкой или тряпкой.

2.Необходимо проверить, не заблокированы ли маленькие отверстия для выпуска кофе. При необходимости их можно почистить зубочистками.

Очистка сердцевины заварочного юнита

Внутреннюю часть заварочного юнита следует чистить не реже одного раза в месяц.

⚠ **Важно!**

При включенной машине сердцевину заварочного юнита извлечь невозможно. Его можно снять только тогда, когда аппарат находится в режиме перезагрузки.





1.Машина должна быть выключена правильно (пожалуйста, ознакомьтесь с подробностями в описании раздела “Выключение машины").

2. Нажмите кнопку блокировки дверцы заварочного юнита, чтобы она отскочила (как показано на рисунке 1).

3. Потяните за юнит и удерживайте кнопку нажатой. Выньте сердцевину заварочного юнита и извлеките ее. (как показано на рисунке 2).

4. Опустите корпус заварочного юнита в воду, чтобы он откис примерно на пять минут, а затем промойте его водой.

5.После очистки, пожалуйста, проверьте, возвращена ли заварочная сердцевина в исходное положение (как показано на рисунке 3). Если она не выровнена, осторожно потрясите заварочную сердцевину вправо, чтобы вернуть ее в исходное положение.

6.После завершения очистки вставьте сердцевину заварочного юнита во внутренний кронштейн и совместите его с нижним стержнем, затем вставьте сердцевину заварочного юнита внутрь. Раздастся щелчок, означающий, что сердцевина заварочного блока вставлена на место. Закройте дверцу кофеварки.

7. Установите заварочный юнит на место, убедитесь, что кнопка разблокировки фиксирует заварочный сердечник, и закройте дверцу кофеварки

⚠ **Важно!**

Корпус заварочного юнита следует мыть обычной водой, а не в посудомоечной машине. Не используйте моющее средство для мытья корпуса заварочного юнита во избежание его повреждения.

⚠ **Внимание!**

Если вам трудно вставить сердцевину заварочного юнита обратно в машину, можно слегка потрясти сердцевину заварочного юнита, чтобы она встала на место.

Очистка от накипи

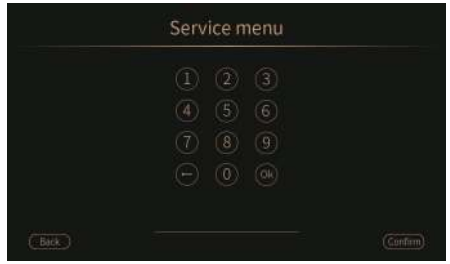
⚠ **Важно!**

Очищающая таблетка содержит кислотные вещества, раздражающие глаза и кожу. Необходимо строго соблюдать указания производителя по технике безопасности, указанные на упаковке чистящего средства. В случае непреднамеренного попадания в глаза и на кожу следует предпринять соответствующие действия.

⚠ **Опасность ожогов!**

Во время удаления накипи горячая вода с моющим раствором будет вытекать из отверстия для подачи горячей воды, поэтому, пожалуйста, избегайте ожогов от брызг горячей воды.









1.Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорного экрана. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль для входа в меню настройки программы, выберите меню "Настройка технического обслуживания" для входа в программу и выберите "Очистка от накипи".



2."Хотите ли вы очистить кофемашину от накипи?" нажмите "Да" (как показано на рисунке).

3. Далее на экране отобразятся слова " Пожалуйста, убедитесь, что в резервуаре для воды осталось около 700 мл воды, затем добавьте средство для удаления накипи и нажмите "Подтвердить", чтобы перейти к следующему шагу.

4.Опорожните резервуар для воды, добавьте средство для удаления накипи и добавьте 700 мл воды, затем верните его обратно в машину.

5.Нажмите кнопку подтверждения, чтобы начать очистку от накипи

6. В процессе удаления накипи автоматически выполняется серия промывок и пауз, чтобы убедиться, что остатки накипи внутри машины полностью промыты и высушены. Цикл удаления накипи длится около 15 минут. Во время процесса удаления накипи, когда на дисплее появится надпись "Опорожнить поддон для воды", пожалуйста, опорожните его и поместите обратно в машину.

7. На дисплее появится надпись "Очистите резервуар для воды и долейте воды (больше половины резервуара), затем нажмите клавишу "Подтвердить", чтобы перейти к следующему шагу", это означает, что вы можете промыть машину пресной водой.

8.Выньте резервуар для воды, наполните его водой (выше половины резервуара для воды) и установите обратно в машину.

9.Нажмите клавишу подтверждения, чтобы начать промывку. Из отверстия для подачи кофе начнет вытекать горячая вода. Процесс очистки продлится около 10 минут. Когда на экране появится надпись "Поддон для воды заполнен", пожалуйста, опорожните его и установите обратно в машину.

10.После очистки налейте чистую воду в резервуар для воды и установите его обратно в машину.

Очистка системы заваривания таблеткой



Процесс очистки системы заваривания таблеткой:

1. Нажмите на значок в правом верхнем углу сенсорного экрана, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню -Техническое обслуживание- Очистка системы заварочного юнита таблеткой".

2."Требуется ли очистка системы заварочного юнита с использованием чистящей таблетки?" нажмите "Да" (как показано на рисунке).

3. На экране появится надпись "Извлеките сердцевину заварочного юнита и добавьте очищающую таблетку, затем верните ее в исходное положение, нажмите "Подтвердить", чтобы перейти к следующему шагу".

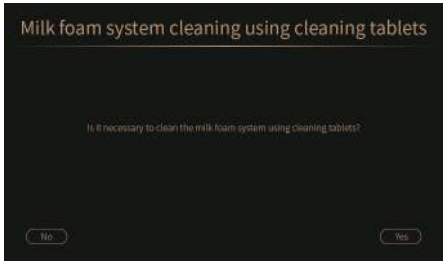
4. Слейте воду из резервуара для воды, нажмите кнопку блокировки дверцы заварочного юнита, откройте дверцу заварочного юнита, чтобы вынуть сердцевину, положите кусочек таблетки для очистки системы заварочного юнита в полость для заваривания (как показано на рисунке), затем верните сердцевину на прежнее место, установите, закройте дверцу, налейте половину емкости воды и поместите ее в машину.

5.Нажмите значок OK, чтобы начать удаление накипи, вода будет вытекать из отверстия для кофе. Программа очистки должна время от времени автоматически ополаскиваться и останавливаться, чтобы убедиться в полной очистке машины от остатков накипи. Весь процесс продлится около 10 минут.

6. Далее на экране отобразится, что поддон для воды заполнен, пожалуйста, опорожните его и установите обратно в машину.

7.После очистки налейте чистую воду в резервуар для воды и установите его обратно в машину.

Очистка системы вспенивания молока таблеткой













Процесс очистки системы вспенивания молока таблеткой:

1.Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорного экрана, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Меню Сервисной службы нажмите -"Обслуживание"- "Очистка системы вспенивания молока таблеткой" для входа в программу очистки системы вспенивания молока таблеткой.

2."Хотите ли вы очистить систему вспенивания молока с помощью чистящей таблетки?" нажмите "Да" (как показано на рисунке).

3. Добавьте в контейнер 300 мл воды и чистящую таблетку, вставьте трубку для молока в воду и установите ручку в положение "ОЧИСТИТЬ", затем нажмите "Подтвердить", чтобы перейти к следующему шагу (как показано на рисунке).

4.Система вспенивания молока очищается таблеткой, пожалуйста, подождите (как показано на рисунке).

5.После очистки контейнера добавьте 700 мл чистой воды и опустите трубку для молока в воду. Установите ручку в положение очистки и нажмите "Подтвердить", чтобы перейти к следующему шагу (как показано на рисунке).

6.Система будет находиться в режиме очистки до тех пор, пока процесс очистки не будет завершен.

⚠ Опасность ожогов!

Во время чистки из выпускного отверстия может выходить пар. Запрещается прикладывать руку к отверстию, чтобы избежать ожога.

Очистка системы вспенивания молока



Процесс очистки системы вспенивания молока:

1.Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорного экрана, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню — Настройки обслуживания → Очистка системы вспенивания молока паром", чтобы перейти в раздел "Очистка системы вспенивания молока паром".

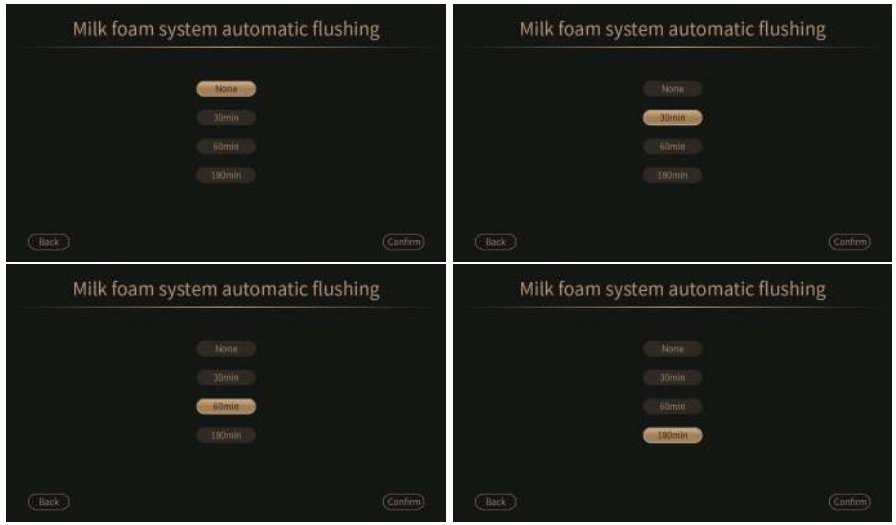
2."Хотите ли вы очистить систему вспенивания молока?" нажмите "Да" (как показано на рисунке).

3. Налейте немного воды в емкость и опустите трубку для молока в воду. Нажмите "Подтвердить", чтобы перейти к следующему шагу (как показано на рисунке).

4. Система вспенивания молока находится в процессе очистки, пожалуйста, подождите немного (как показано на рисунке).

5. Система будет находиться в режиме очистки до тех пор, пока процесс очистки не будет завершен.

Установка автоматической промывки системы вспенивания молока

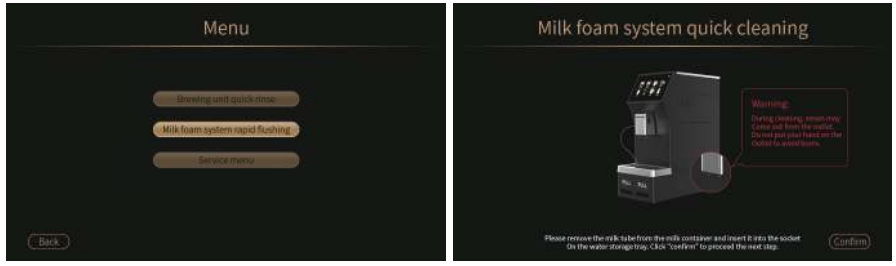


Настройка системы автоматической промывки системы вспенивания молока:

1. Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорного экрана, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню → Настройки технического обслуживания → Автоматическая промывка системы вспенивания молока паром", чтобы войти в меню настройки "Автоматическая промывка системы вспенивания молока паром".

2.Выберите необходимые параметры в соответствии с требованиями пользователя и нажмите клавишу подтверждения для завершения настроек.

Быстрая промывка системы вспенивания молока







Быстрая промывка системы вспенивания молока:

1.Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорного экрана, чтобы войти в программу настройки меню. Нажмите "Быстрая промывка системы вспенивания молока", чтобы войти в программу "Быстрая промывка системы вспенивания молока".

2.Пожалуйста, вставьте трубку для молока в гнездо на крышке поддона для слива, нажмите клавишу "Подтвердить", чтобы перейти к следующему шагу (как показано на рисунке).

3.Система вспенивания находится в процессе промывки, пожалуйста, подождите немного... (как показано на рисунке)

4.Промывайте до тех пор, пока процесс промывки не будет завершен.

Быстрая промывка заварочного юнита







The Quick Rinse Process of Brewing Unit:

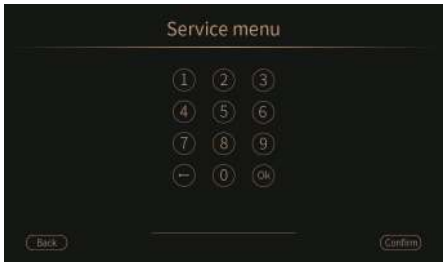
1.Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорного экрана, чтобы войти в программу настройки меню. Нажмите "Быстрая промывка заварочного юнита", чтобы войти в программу "Быстрая промывка заварочного юнита".

2.Заварочный юнит находится в процессе промывки, пожалуйста, подождите... (как показано на рисунке)

3.Промывка будет продолжаться до завершения процесса очищения

Настройка жесткости воды









1.Нажмите на значок " ≡ " в правом верхнем углу сенсорного экрана, чтобы войти в меню настройки программы. Нажмите "Сервисное меню", введите пароль и подтвердите. Нажмите "Сервисное меню", чтобы настроить программу, затем выберите меню "Жесткость воды".

2.Нажмите "+" и значки, чтобы выбрать жесткость воды (как показано на рисунке).

3.Нажмите клавишу подтверждения, чтобы подтвердить настройку.

4.Нажмите значок "Назад", чтобы выйти из программы меню, после чего новая настройка жесткости воды будет завершена.

Подсказки

Подсказка	Возможная причина	Решение
	После завершения очистки поддон для воды не установлена в машину	Установите поддон для воды обратно в машину
	После завершения очистки сердцевина заварочного юните не установлена в машину	Как описано в разделе "Очистка сердцевины заварочного юнита" установите сердцевину заварочного юнита обратно в машину
	Емкость с водой не установлена/нет воды	Установите емкость с водой или наполните ее
	Закончились кофейные зерна	Добавьте кофейные зерна в емкость для зерен

Подсказка	Возможная причина	Решение
	Дверца заварочного юнита не закрыта	Закройте дверцу заварочного юнита
	После очистки, контейнер для кофейной гущи не был установлен	Установите контейнер для кофейной гущи обратно в машину
	Контейнер с кофейной гущей заполнен	Опорожните контейнер и установите его на место
	Возможный ложно-положительный результат NTC	Выключите машину, подождите 30 минут и снова включите ее
	Аномалия в системе передачи данных	1.Откройте дверцу заварочного юнита, выньте заварочную сердцевину и проверьте, не попали ли посторонние вещества, которые могут привести к прилипанию заварочной сердцевины. 2.После выключения основного источника питания перезагрузите устройство.

Подсказка	Возможная причина	Решение
	Ошибка в системе помола	Откройте крышку контейнера с кофейными зернами и проверьте на наличие посторонних предметов
	Закупорка трубок	1.Отрегулируйте систему помола так, чтобы кофейный порошок был более грубого помола 2.Очистите систему заварочного юнита 3.Когда на сенсорной панели замигает функциональная кнопка "ОК", пожалуйста, нажмите ее и подождите несколько минут, чтобы устранить проблему
	Выключение кофеварки	Выключите машину, подождите несколько минут, затем снова включите машину
	Отключение питания парового котла	Выключите машину, подождите минуту, затем снова включите для проверки.

Общее устранение неполадок

В следующей таблице приведены некоторые общие способы устранения неполадок. Если проблемы не решаются указанными методами, пожалуйста, обратитесь в центр послепродажного обслуживания.

Подсказка	Возможные причины	Решения
Кофе поступает не из выпускного отверстия кофемашины, а из области, прилегающей к дверце кофемашины.	Выходное отверстие для кофе заблокировано засохшими остатками кофе	Для очистки отверстия для подачи кофе используйте зубочистку, губку или жесткую щетку
Высокая скорость подачи кофе в чашку	Кофейные зерна слишком грубого помола	Когда кофемолка включена, поверните регулировочную кнопку на один шаг против часовой стрелки. Не поворачивайте слишком сильно, чтобы при приготовлении двух чашек кофе кофе не вытекал капля за каплей.
Вместо напитка из отверстия для подачи кофе вытекает вода	Засорение трубки подачи кофейного порошка	Как описано в разделе "Очистка трубки, подающей кофейный порошок", используйте чистящую щетку для очистки трубки, подающей кофейный порошок
Не хватает воды в резервуаре	В резервуаре нет воды или резервуар для воды не установлен	Наполните резервуар чистой водой и верните его в машину
Ящик с кофейной гущей заполнен	Ящик для кофейной гущи заполнен	Извлеките контейнер для гущи, очистите кофейную гущу внутри и установите его на место
Поддон с водой заполнен	Поддон с водой заполнен	Извлеките поддон с водой, опорожните его и установите на место
Молочная пена слишком большая или молоко хлещет из выпускного отверстия	Молоко недостаточно холодное или не цельное	Используйте цельное молоко, охлажденное в холодильнике (при температуре около 5). Если результаты неудовлетворительны, пожалуйста, замените марку молока.
	Система вспенивания засорилась	Выполните очистку системы вспенивания, см. раздел "Очистка системы вспенивания".

Переработка отходов

Использованную машину не следует утилизировать как обычную бытовую технику. Пожалуйста, относитесь к использованной кофемашине бережно, поскольку она содержит ценные материалы, которые могут быть переработаны. Если электрические отходы будут захоронены по ошибке, вредные вещества проникнут в землю и повлияют на качество подземных вод, что может привести к повреждению цепочки поставок пищевых продуктов, поэтому утилизируйте старые машины с помощью подходящей системы сбора мусора.

Примечание: Рабочие параметры и функции кофемашины могут быть изменены без предварительного уведомления! Пожалуйста, ознакомьтесь с настоящим продуктом!

Напоминание

1.Перед отправкой с завода кофемашина будет протестирована, поэтому в ней обычно остается немного молотого кофе или воды. Все вышеперечисленное является нормальными явлениями и не относится к проблемам качества.

2.Пожалуйста, внимательно следите за упаковкой, которая позволяет удобно возвращать машину на завод для технического обслуживания или другой передачи, чтобы избежать повреждений во время транспортировки.